

דואיד פישלוב

על נוצות ועל פרפראות

חיים באר, 'נוצות' (עם עובד, 1979)

על מה לכתוב: על 'נוצות' של חיים באר, או אולי – והרעיון מפתחה בily ספק – על הביקורת שבח התקבל הספר? במבט ראשון הבחירה אינה קלה: גם כאן וגם שם נגوش ב글ריה מעניינת של דמיות, מרכזיות פחות או יותר; בשלשלת של מתחים, סמליים וגולויים, בין הדמויות המרכזיות לבין עצמן; בשרשראת של התפתחויות, רוכן צפויות ומיעוטן מפתיעות. ובעיקר – בשני המוקומות ממשענה הדמיות לא מעט דברי אמת המושכים את הלב, ולעתים נבחין גם בדברי אמת המתגלגים – בغالן גסיבות אמרותם ובغالן הדמויות האומרות אותם – ונצבעים בגוונים פאקטיים: ולבסוף, חלק מן הדמויות תוארנה مدى פעם בפעם באור פאתי אמת

לא נגיעה בדברי אמת.
הקבלות משעשעות עוד כהנה וכavanaugh בין שני התחומים יכול לגלוות כל מי שצוויד בעין אירונית וחינכנית מעט, למשל כמו עינו המחוויות של המספר ב'נוצות'. אבל תחיה הקבלה משעשעת ככל שתהייה – הכרעה חייבות להיעשות. ואני החלתתי לכתוב על 'נוצות' עצמו.

כדי לתרاء את יחסיו בספר, אוזדקק להשוואה הותיקה, שטומה לא נמר, בין ההנאה האסתטית לבין העונג הקולינרי: חישבו על ארוחה המורכבת מכמה מנוגת, וכל אחת מן המנות מוחכנת על-פי סיגנון בישול שונה: לעתים אין התאמה מושלמת בין המנות, מה גם שככלמנה בפני עצמה אינה מייצגת את השיא בתchromה-היא. ובכל-זאת, מיגש הטעמים המעניינים, בתוספת הפרפראות והיין המעודן, מותרים אותנו כשותף של קורת רוח על פניו. וכן גם לא נחוסף מלא טובה מן הטבח (שהוא, אגב, גם רב-המלצרים), אם כי מכאן ועד "מהפיכה בבישול",

חישבו על אראה המורכבת מכמה מנחות, וכל אחת מן המנות מותכנת על-פי סיגנון בישול שונה;

מיפגש הטעמים המעניינים, בתוספת הפרפראות והיין המעודן, מותרים אותנו כשהיוں של קורת רוח על פנינו. לכן גם לא נחשוך מלא טובה מן הטבע, אם כי מכאן ועד "מהפיכה ביבישול", "יצירת מופת של המטבח היישראלי" וכיוצא באלה תארים שזכה להם 'נצחות' של חיים באר – הדרך עדין רחוכה.



אנקדוטות לא חסרים אם כך בספר. אבל האם המספר עצמו נិזון בתמיומו של מספר עמי כהו? האם רק הצדדי והפיקנטי מעניין אותו לאורה, נוכל להיעיר בהודאותו של בעל הדבר:

اما סבורה היהת, ובמידה לא מעטה של צדק, כי לדור הוא שטיפח כי את הנניה לבקש את הפיקנתריה שכחים. "ולכן אתה אף פעם לא קורא ספר עד הסוף. רק הקדמות ושלמייתו הוא ממחפש סיורים לא חשוביים וחידושים טפלים, ולכן אין לך עד היום לא תעודה ולא הואר ואתה חושב שהחחים הם החלק הרביעי של ספר הבדיקה והחיזוד של דרויאנוב". (48–49)

נוסת לויזדי ישיר זה, נוכל למצוא גם תימוכין עקיפים בדרך שבה מאפיין המספר את סיורייה של דמות אחרת, יידי מגנער של המספר: "סיפורים שונים ומבדים, אומנם ללא עמקות רבה, שאב מהצפויו הסקרנירית" (245). אגב, שם של חבר זה (בן השכנים) הוא חיים רכלבסקי – לא אחר מאשר שפינוזרו של חיים באר, המחבר.²

domini shdi bisheti ha'urot ha'ala – דווקא בגל המודעות העצמית הרבבה וקריצת העין העקיפה שיש בהו – כדי לעורר את חשדו ולמרמו לנו שאון דיון המספר כדי כמה וכמה מדמיות והמספרים, שעלייהם הוא מספר.

לא פעם, ולא מבחינה אותה, יוצר המספר מרחק אירוני בין לבין אותו דמיות, למשל באמצעות תקיעת סיכה ובודחת בבלון העשיה: לאחר שהוא מביא אחד מסיפוריו של ריקלין בדבר הישמותה

² פרט שחפים באר עצמו טרכ לפרסם בראין עיתונאי ('הארץ') (25.4.80).

ומיירב תשומת הלב מוקדש לאירועים, לטיפוסים ולמעמידים חריגים, או מוזרים, או מעותים במידה זו או אחרת. אירועים היסטוריים ופוליטיים ראשונים במעלה – כמו הסכם השילומים עם גERMניה והסערה שollow בציור היישראלי, אג', להבדיל, מותו של סטאלין והדים שעורר בעלים הkomוניסטי ובעולם כולו – משתבחים מודיע פעם בעיללה. אבל הדרך שבה הם מזוגים תורמת לגימודם, להארת הצד הפיקנטי שבהם ולשלובם בתור חווות בוחקים נוספים במרקחות סיפורי המשועשוּם. מותו של סטאלין, למשל, נמסר דרך תיאור דמותו של רכלבסקי האב, השכנן העוקב בחרדת קודש היסטררי, אחותו דיבוק של שינאה, אחר כל שיחוק שמשדר רדי מוסקה בזמנם תיאור גסתו של הרוזן הרוסי. גם על הסכם השילומים וההפגנות הסוערות שלויות אותו נשמע אגב תיאור התפקיד הקומי-שלאלברצ'נו שמלא רכלבסקי האב: הפעם הוא זוכה בידי שוטרים, לאחר שנקלע בטעות לעדת המפגנים האלימים.

אותה דרכ הצעגה שוחרת-פיקנתריה, המתגלת ביום הדיטור-רפובליטי, כויה יפה גם בתיאורי "המרחבי" החברתי והגיאוגרافي של העיר, המורכב בעיקר מטיפוסים שלולים: קבוצה של צמחונים תמהוניים, שעימה נמנה גם טיפוס טולסטויאני (תויפני!) אחד, חוג מעריציו של הקיסר פראנציג'יוֹת, בראשותו של הוג' רינגל, החולמים על חידוש תפארת הקיריה, חסיד שקט אחד של שפה האספנות, שלא להזכיר את ריקלין ואת לדר – וכל אלה בין שכונות ורחובות הנעים בין החילוני לדתי, בין המודרני למסורת, בין השפי למטרוף.

דמות של מספרים עמיים וניחוחן של

התמימות" מוסיפה לעיתים לווית-יחן לנוצות, אבל באותה מידת היא מעוררת לא פעם חששה של חסור נוחות, בಗל חוסר החלטות והעקבות.

3

כל מוקם, אחד מן האספקטים שמתגלה בהם כשור הארגון האריכטקטוני של המספר הוא האופן המודרג שבו נפרש לפניו הספר: היצמדותו של הספר המבוגר אל ווית-האראה ומגבלה-הידיעה שלו בילדותו משמשת בזיווי כל רាឌון במעלה לשחקי השהיה וחשיפה אינפורמציה. משחקים אלו יוצרים אצלנו מתח, סקרנות והפתעה, ולא פעם אנו "mobilitat בא" בפיתוחו של ספר-עלומה קטן, וכל עיקול חדש באוטם פיתולים גורם לנו לשנות, או להפוך, את רשותינו ושיפוטינו ביחס לדמיות ולמעשים. למשל, החידה בדברי הבכור של הספר, שנפטר עוד לפני הולדתו של האחרון: פעולות מסוימות של ההורים, שברצף-הקריה נראות לנו תמהות, הפכו בהמשך לסתובירות ומכונות, אחרי שנחשף סוד קיומו של אותו אח; או התעלומה הקטנה הקשורה בגער שהאם אימצה לה, והוא נושא בצורה עקיפה את שמו של הבן שנפטר; או ספרו-המסתורי, שפרטונו איינו ברור למורי, ונניינו הקשר שהיא בין מרכדי לדרך לבין לובה אטינגר, אשתו הראשונה של אביה הספר: האם פיתה אותה?

האם הפריד בינה לבין האב? חיק' ז.

שם של מרכדי לדיך נקשר לעוד שורה שלימה של ספרי-עלומות זערירים. למשל, ספרו ייחסי עם בהירה שכטר, ההפורת במסורה של צבא החותנה; או תעולמת בנו של מרכדי לדיך, שהיא גם נברא, כמסתבר, ולא רק פרוי שדזני-ערטילאי של קריליליה היה (כפי שמנסה רילקין לשכנעת את הנער-הספר). חודה זו נפרתה בסיסומו של הספר, והוא גם משתמש בחוליות- קישור בין ספריו הילודות של הספר לבין ספרי-המסגרת, שמננו הוא הימים של אחר מלחת יומ-הכיפורים, ומיקומו – על גdots תעלת סואץ.

אבל עם כל ההנאה וההערכה שמעוררת הוירטואיות של הספר בכל הגונגע לאיירוגן וסדר מסירתה-אינפורמציה, מן הרاوي לצין גם את המיגבלות הכרוכות באופןם שעשוים: לעיתים לוקה התרת סכבי התעלומה במקאניות-יתר – למשל, הדרך שבה מקשור ספר-המסגרת לגוף הספר, באמצעותו בנו של לדיך; או להיפך, לעיתים נשאים קצוץ תעלומה פרומים יתר על המידה – למשל, בפרשיות קשריו של לדיך עם לובה אטינגר.

4

תקופת התבגרותו של הנער-הספר תופסת מקום מרכזי בספר. הנער מתודע איט-אט לעולם המבוגרים, לביעותיו, לייסיה-האנוש המורכבים שבו, ל"עובדות החיים" השונות והמשונות ולעובדות

המולאה של גופת רב-חומר דמייני, מוסיף המספר – "כעובר שנים רבות, כשהזמנה לידי האנטיקולפדייה היהודית הישנה, אומנם מצאתה בערך על בעל השדי חמץ את סייפו של ריקלין, אלא שלא נאמר שם כלל על פלא היישדותה של הגופה" (189). לעיתים שם המספר הייז בינו לבני התאות-הספיר של המספרים האלה בפרק שהוא מראה כיצד פוגעת בדוחנות זו שליהם ברגשותיהם של אנשים: למשל, אחת פגעה שפוגע ריקלין באותו של הספר ב"איוחלו" המ Kapoorים.

אבל מעבר לכל אותם עניינים טاكتיים קיים הימיד האסטרטגי: זההו של המספר עם דמותו של ספר מעשיות תמים, וראית הספר כגבב של "באבע-מעשיות" – אלו יעדנו נגד כל המבנה הארכיטקטוני המורכב והמוחש שבנה לפניו הספר-המחבר. הן מלאת הבחירה והאריגון, והן החשפה ההדרגתית של הדמיות והמעשים – בשום פנים אי-אפשר לראותם כמיקרים, או כנוכעים מהיבת-אנקדוטות לשמה. ספרו-המעשיות משמשים רק חלק מתחום המסתכת הכלולית שמעמיד הספר – חלק חשוב, אומנם, התרם לעיצובו של השלם, אם בכך שהוא מאיר ומופיע את הדמיות הספרות אחרות, או את ארגהי-יחסם שבין דמיות שונות, אם בתרומתו של מעשיות אלה להפתחות הפלילה, ואם בהוספה נדבכים לרובד התיאמטי המעניינו הנושא בספר (ושאלין, ראוי למן עיקריות, נחוור בהמשך).

ובכל זאת, יחד עם – ועל אף – התיחסום המודיעות והאריגון המאפיינים את מעשה-ההמנעות של הספר, מבצעת מדי פעם בפעם משיכתו אל הספר הקטן העטסי כשלעצמו, ללא הטענתן. במשמעות כוללת ולא קישרו ההזוק אל הספר. ובשבריריגעים אלה, החווורים לכל אורך הספר, מבצעים פניה של התמיימות מבעוד למסכת התיחסום: או אולוי פני התיחסום הם הקורצים מהחורי מסיקת התמיימות; ואולוי – שניהם כאחד: החן הקليل וחסר-המודעות של הספר התמים כבר אבד, אבל התיחסום המשלים והריהוק מאותה תמיימות ראשונית טרם נמצאו. וכך מתנדוד הספר בין התמיימות לבין התיחסום, בין הנאייבות לבין האירוגניה, בין האטיימות לבין המזועות, ואם נרצה להשתש בעמד שבע היינריד פוז'קליליסט – בין המARIOונטה לבין האלוהים.³

תנדודות זו בין "agtmat התיחסום" לבין "agtmat ראה – "על תיאטרון הובכות", מתקוד: 'יכתבים קצרים, תרגום ישראל זמורה, ספריית תרמל, 1980. (אצל קליטיס האדם בכלל, והאמן המבצע – הרקדו – בפרט, נתונים בהברה בתוך מצב-ביבנים עכור זה. אבל דומני שאיננו חביבים לקבל מצב זה ככורך אמונתי, לפחות בכל שדברים אמרים בספר, אותו אמן שכוחו לברו אולמות בהבל פוי.)

אננו וכוכם להתוודע אל המות: לכל אורך הספר נצמדים החיים אל המתים – אם כמשלחין (ריליאן), או במסגרת של שירות מילאים ביחידה-הקבננים של הרבנות האבאיות (הספר), או ברוחים בדבר נטיות נקרופוליות (לדר).

ומן עבר השני, וב모בו פיגוראטיבי כמכובן, נצמדים המתים אל החיים; הם ממשיכים לשמש כוחות חיוניים המשפיעים – ובאופן ביולוגי רבה – על החיים. למשל, אחוי המת של הספר שדמתו המתה-חייה מרחפת בבית וגורמת להורים לצע עצה שרשרת של פעולות קדחתניות: האב עסוק בניסיון לשחרר את מקומו-ברוחתו של הבן בהר הזיתים, בעורחו של ריקליין, והאם משקעה עצמה באימוץ-טיפוחו של הילד הור, יוראל ברול, פעולות המביאה לה עדנה מחודשת.

אגב, כבר עשרות העמודים הראשונים של הספר תורמים לייצרו של הקישור הדוק בין מלכתי-חיים לממלכת-המתים, ומתוך כך גם לטשטוש מסויים בין שתי הרשוויות: בעמודים אלו מקידד הספר להסמיד להציגת דמות את תיאור מותה (רצוי – בצרוף תאור קוצר של ההלויה). עוד לדפני שוכינו להתוודע כדבי אל דמות מסוימת העולה על בימת הספרו – האם, האב, לדר – וכבר היא מטלת על ערשותיו, וכבר מוגנת לפניו הורדת הספר. אין ספק שהספר יכול היה לדחות את תיאור מותן של הדמויות לשלב מאוחר יותר בספר, והעובדה שכחורה כפי שבחור איננה מיקרית, ונوعדה לתרום לקישור הדוק והפאטלי בין דמותיהם החיים ודמותיהם בספר.

6

אם, כפי שניסיתי להראות, הניגוד השגור של החיים ומותה עובר בספר גלגולים מעוניינים, על אחת כמה וכמה קורה הדבר ביחס לניגוד השני – השפיטה והטירוף. בשל ראיון הולכת ומוקמת הדיכוטומיה, ולכל קוטב שלא נצודות כמו דמיות המיצגות אותו. למרדי לדר, למשל, שומר מקום של כבוד בכתול המזרוח של קוטב הטירוף והחולומות, אבל הוא אינו בודד בקוטב זה. אכיו של הספר, בחיפויו אחרי ענפי "הערבה אמיתי", וסבירו של הספר, בנדודיו בעקבות ההיילוזון שיפיק את "התקלת האמיתית", גם הם אינם ודים לקובט זה של הווית ושיגען-לבד-אחד. בגדו נבנה במובן הקוטב הפך – וזה של הריאליות, הפיכתו והארציות, וכו' מולכת בכיפה אמו של הספר.

לدر עצמו מתיחס בעקיפיו לשני קטבים אלו בפנותו אל הנער-המטבר: "זורך אל תחן לאמר, שם ליטאים מריננס, מתלמידיו צרי-העין של הגאון מווילנא, זורם בעורקיה, להנחיל לך את שינאנאת לכל בעל-ידימון ולהתות אותך על צידה" (120). אכיו של הנער וסכו הם כמוון בעלי-הידימון שעלייהם מדובר לדר, ושהל מחנן הוא מעוניין להסתפח במלחמה על נשף הנער. לדר, שכפוי

הмотות האחד. מרדי לדר התמהוני משמש – באופן מעות ופארודי מעט – בתפקיד ה"חויר" המרכזי בתחום התרבות זה; הוא שmagesh את הנער עם סבר הבועית החברתיות, הפילוסופיות והפוליטיות, והוא עונה זאת באמצעות תורתו האוטופיסטי של פופר ליניאוס. בוכות היכרותו עם לדר לומד הנער גם להתבונן בדמותו של הטירוף (טרירוף של לדר, כמובן). ריקליין הקברן אחראי בערך למיגש הראשוני של הנער עם המות, ובהרהור ש Carter, האבותולישבר של לדר, נוטלת על עצמה את החובנה, והעונג, להכניס את עליל-הימים בסודו של עולם המין ("ב'צינת הגייר") לkratת סופו של הספר). והנה, יצירה הבאה לשוטה לפניינו את תקופת התבגרותו של נער רך בשנים – מה היא צריכה עוד בנוסף על הפגשו של הגיבור עם החוכמה, הטירוף, המות והמין?

ובכן, דומני שהוא זוקה בראש-יראשוונה לדמות ממשית ומשמעות של נער מתבגר, שהמייגשים המרתקיים שהוא מטיבעים בו את חותםם, יוצרים אצלו תקוות, פחדים, סיוטים, הרהורים וערעוריהם. לא פעם אנו תוהים, כיצד השפיעו האירועים המרתקיים על הספר, או מה עבר בנפשו כשהיה נתון בעיצומם – אבל תשובה להתייחסינו אלה כמעט שאיננו זוכים לקבל. דמותו של הנער-הספר מוציירת גם כחיורות מדי וגם כסטאטית מדי ביחס לציפיות שהיא מעוררת אצל הקוראים.

5

וה הזמן להגיה את ההקדמות ואת מנוט-הביבנים ולומר, כמובן, כמה מלים על המנה (התימאנית) העקרית – וכמו כל רומיון המכבד את עצמו מאorgan גם 'נצח' סכיב גושאים ובעיות. למשל, טירוף ושפיטה, חיים ומות. סכנת הגלישה של ניגודים "קלאסיים" אלה למחוזות קלישאים היא סכנה מוחשת מאוד, ורק בעורחו של מערכ רטורי מעניין – שבמגרתו מיטשטשים ניגודים שגורים ומובלטים היבטים בלתי-שגרתיים – נמנעת הסכנה, והנדוש מורחק.

ראשית רואו לציין את החיות הרבה האפיינית את העיסוק במותות: "נצח" הוא הרומון ה"ינקרופילי" ביחסו שפחסתי לאחרונה: עיצובם של הצדים הקונקרטיים, המששים והמוחשיים של המותות אינם נחוצים מאיינו. להיפך, ודוגמא מיצגת לכך יכולות למשת הולעים שי"עלו מתחוד העיטה החומה התוטסת, שהיתה לפניהם חלל הבטן" (188),⁴ כפי שמתאר ריקליין את העמד שבו פתחו את הקברים בשיח' באדר לשם העברת הגופות לקבורה מחדש.

אבל לא רק באמצעות של תיאורים פלאסטיים

⁴ דוגמא המיעודת לכל אלה שקיבתם חזקה מספיק על-מנת להתרשם ממנה.

חוותה המדינה: "כל מעשה אדם, תחילהו חולם, וסופו חלום". ואם בחוזים ובחלומות עסקינו, הרי שאנו על הכלול הדק והשביר של הנורמל: לעיתים, בנסיבות היסטריות מתחימות, יקום אדם שיש בו העו והיכולת לחלם ויתיצב בראש תנועה שתכנינו לתחום המעשה ההיסטורי, אף ציב לו אנדרטה, ולעתים, בנסיבות אחרות, יוכל אדם הדומה מהרבה.

בחינות אלה הראשונות – אל בית-המשוגעים. מרדכי לדר, החזק המתהוני של הנער-המספר, מגע בסופו של דבר לבית-משוגעים (לפניהם התאבדות), אבל דומני שכבר ברמיה המופיעה במשפט הראשון של הספר, המתיחסת לכתחbijו ולחיו של חוות המדינה, יש רמז לכך שאין להרוץ מישפט פשטי עלי דמותו יוצאת-הדורן של לדר זה. תחילת דרכו כתהמוני וסופו כמשוגע קליני; אבל האם תלהיר והמצטיר כהכרחי, האם יחשס סלידה וגיחוך הייבים להתעורר בנו לפיו, האם רק יחסים כלואו?

דומני שלא כל התשובות ברורות מלאיהן. בדבר אחד אין ספק: כאשר מדובר בשגעונותיהם של אחרים, לדר הוא תמיד הרשות להבחן בהם ולספק את הניסוח הקולע, הביקורת והשפוי ביותר. למשל, ביחסו לחוג-עריציו של הקיסר פראנץ-יוזף, בראשותו של הוג רינגל, חוג המנתה להחיתות את מורשתה בילד המאמץ, קדחתנות שבעתה היא שכוחת את ביתה ואת ילדה, עד כדי "הפקתתו" של זה האחרון לתחום-השפטו של לדר שנוא-נפשה. התנגדות זו נראית לקורא "לא נורמלי" כמעט חיפויו הסהוריים של האב אחרי עמי"ה הערכה האמיתית".

או בהתייחסו לדמותה של מיס קארו, המיסיונרית האידאליסטית שנטה לקרב את בני שלוש התרומות בביתה, אותו מיקדש-מעיט ירושלמי: "חולשתה העיקרית של מיס קארו הייתה הראה הרומאנטיבית שראתה את החיים. בית זבול, פיב-אוקלוק-טי עם מוסה עלי, עם תמרה אם המינור הרוסי בטור-מלכא ועם הד"ר מגנס, ועקבות-משי מוהבות של שייכים בודדים אינם דברים שאתה בא איתם אל העולם האקדמי של היום" (88). האם דברים בנוסח זה הולמים הווה אוטופיטי ותולש מקרע המציאות? אומנם, אין ברגשות שגמלה לדר ביחס לשגעוניהם וחלומותיהם של אחרים כדי לבטל את שגונו שלו, אבל היא מכינסה בו בל ספק מימד מעניין.

dimonu nachrco vatzincho atmo al shiguron v'al momot. Ein shom tem, l'caora, lehachish at batnitim shel shni haktibim, v'anai ahya hareshon lehodot b'kiyim basper. Abel boataz hadzonot aiyez gem lahuif mabt ul hamatzim shamshiyim mhaber beururot shel atot kaptim uzem. Shai derchim merkazot shel shiguron atot b'melaka roterot udineha zo:

Rashit, ho choshf midi pum zadidim ao netivot shel hosor yicbuto, chirigkeit v'uruvor, dokuak baotun domiot shehio amurot liizgat kotsch shfutim ha'ozekot - shel adam. La b'mikra achat min ha'satzinot ha'ozekot shanenor-hamspur cabr begar) haia ha'satzina sheba matziorot tafutzot moroha shel adam, cuiun nesyon ha'imielotot, v'zot b'zman sheia shruva ul urshidot v'mahla ma'at matnkonat bogef. Bakukot tafutzot zo poneha hamspur, mozu'ul, al haam basheala shnorot la'a muneha: "l'meha amma, l'meha" (63). Zavi, ain l'shpot adam ul-pi muashru b'shouti aiyotim ca'alo, Abel be'kholot, roshem masiyim cabr nozir azlano v'hetiyan ha'retsionali, k'khol shiyya ha'givoni v'tekh, la imatah otot.

Agav, gam bimim chatikonom chorogt haam la-afpum min ha'ozekot-limohron: le'mesh, k'dochtanot sheba haia meshpalt bil'd ha'matz, k'dochtanot shubatya haia socchot at b'itha v'at lidah, ud cdzi "hafkarta" shel ha'achron l'tachom-hashpatu shel ddr shno'anefsha. hanegot zo nera'at likura "la norimalit" camut c'mo chiyoshii sederorim shel ha'ab achri umpi "ha'rebba ha'amitit".

ao chayim r'chibski, bn ha'schinim, shalio n'shalh ha'ozekot ul-yidu horoi, b'zin hitar cdi leherachiko meshpatu shel ddr v'et lidah, ud cdi "nechmad" v'et amor liizgag, c'v'khol, at ha'neurim ha'gashimim ha'ozekot limohrim, matgalha cabul halomot la-akton b'zotot ha'ozekot, um asos ha'isodot ha'kdimim ha'baltigmor shel. ddr shana la'ureura shel ha'icdotot ha'mtarachot ba'ag ha'seni, ha'nerah bamet ha'ozekot hr' msadkim - b'kotsch shiguron ha'ozekot v'hahalomot. ddr matzohkmat b'kotsch shiguron v'hahalomot. ddr matzohkmat b'piyora shel agnonetzaia meshmatz ca'an at ha'mhaber b'covao le'rur at shifotonu ha'mehar: m'shaha ha'nerah shir ba'ofen mohbuk l'kotob ha'zot "il'al norimaliot" - ha'sotodot ha'arocha shel ha'ab um r'chiklini ha'kerbo - matgalha b'dividud m'ashta anoshi ca'ivo (ha'nesyon la'atior m'koma m'zicht ha'ben shnepfer), v'sof - b'musa ha'shpurim-avod sh'chiyhor m'zach ha'kbar.

abel diyon b'kotsch ha'ozot lala' sc'iyim: shel ddr, cmahov ca'aroha lala' sc'iyim: "crorb m'afilotim shel b'niyad adam makoflet af r'ashito shel sifor v'et b'cholom" (7). mishpat ha'ozekot at ha'shpot nerah k'zat moker, v'et b'mikra. uiyu kl yigla dimon m'petuyu b'niu libi ha'mishpat chotom at "altnoyilnd" shel b'niyin z'ab ha'rezl,

ועדיין אנו חווים כמה מליט על היין והperfumeות – שני המרכיבים שכוכבם מתקבל מיגון הטעם את איכותו החיננית.ראשית, כוונתי לעניינו הרגישה של המספר, המקדישה תשומת-לב לפרטים קטנים, התורמים – ולא פעם תרומה מכרעה – לעיצום של סכיבת, של דמות, אוורה, מעמד. בעמוד השני, למשל, בمسגרת סייר-המסגרת שענינו שרווח המילואים של המספר, מתוארת נסעה על גאות הסואץ: "במהירה פנינו שמלה, לפניה, במקומות שהציגה המשטרה האכפית פח גלי וועלוי נקבע בחיפויו שם המקום וצויר הח' אודום" (8). המספר יכול היה להסתפק בציון העובדה שהיה שלט במקום, אבל הוא בחר להעתיך על הפרטיו והמושחי (הפה הגלית): פרט קטן התורם לחוויה של התמונה העולה נגד עינינו.

או באותה מסיבה מפורשת בבית הזוג רינגן: "בטבור השולחן, בתוך אגרטל מוארך, ניצבו גוצחים-טוטוס יירוק-זוהובות שמקצתויהן זוהרתו עיניים בחולות-סגולות-חומות" (9). הניסיון הזה לדייק בפרט הצבעים, להאחו במוחש, מצליח דומני ליצור את התמונה החדה, אף כי הדמיוי שמשתמש בו המספר (עינינו) דווקא שחוק למדי. ועוד דוגמא שבחרות באקריא – תיאור יודה של אמריזטיפר: "יזהה, שהו מגיעות את קצה המסתה אל פיה, מחלחות אותה ברוק ואחר מעבירות אותה על סנטרי, סנטר הילד, לנקתו משידייר או כל'" (61).שוב, שימת-לב לפרט הקטן והקונקרטי, המעלת באופן סוגstyטי את כל מערכת-היחסים בין האם לבנה, על הרוך והחומר שבה.

ואם העין הרגישה היתה היין הזה, הרי ההומו הרק הוא הperfumeות. הפיתוי לגלווש לגרוטסקה פרועה קיים כל הזמן, בהתחשב בדמותו ובמעשים המתוארים (והרי אין קל מלעשות חוכם ואיטלולא מדמות כמו לר). אבל במקומות לבחור במה שלכלורה מתבקש מעצמו, בוחר המספר בדרך המעודננה והמוחלחת יותר – זו של החיקוי האירוני הדק. אירונייה המתרמת בין הומו מאופק לבין חייומושוח (וללא כל נימה מרושעת או לעגנית). והצחוק, או החירות, הרי יפים לבראיות. ואם לא לבראיות, לפחות לעיכול.

לקינות אני חש חובה לצוין דווקא עניין אחד שהפרע מעט לחוש-הטעם שלו: כוונתי ל"מוטיבופיליה" המשתלתת מדי פעם על הספר. נוצאות וציפורות כאן, עופות-טרוף, ונוצאות שם; שרצים ונחשים על כל שער, מתחת לכל אבן ובנרכיו של כל עמוד שני. יתרו "יצויד" המוטיבים הוא מלאכה מענינת, והנסיין לקשר אלו לאלו את כל המkommenות שבhem נזכר בזינכוף הוא ניסין מרתך. אבל כאשר מוטיבים אלה הופכים למאניריה, כאשר התפרים מתחילהם לבולוט, מתחוררת בי ההרגשה שהמספר "מסמל לנו סימבולים", והנתנית נגמת.

ושיגעון זה שלו – ככלו אין בו גם דבריהם נורמליים? ראשית, אין ספק שכמה מטענותי היסודות של לדר (המתבססות על תורתו של פופר לינקנס) בדבר הוצרך באריגון ראייזונאלי כלל-עולם של אמצעי הייצור, לשם הבחתה קיטים-מינימים לאוכלוסיו הדווים של כדורי-הארץ – אין טונות הכל ושיגעון. נסוח לך, מערצת השיקולים, השקולים והתחבולות שפעיל לדר, על הנסחות והפרוזות בדבר "בריתות", "חוויות", "העמקת היסודות" הנלות אליה, נראית לא-פעם מוכרת ויריאלית" מאד. הבעה היא כמובן שמלל גם זה מעומת עם מעשייו בפועל, ואלה – קטנים, עלבים ולפרוודו (פארודיזיה) בראש-יראושונה להגחמות ולפזרות. יחד עם זאת אין הגיחות של לדר לכל אורך הספר. יחד עם זאת אינן הטענות מבטל את האהדה שמוזמינות השαιפות פאתטיים. הביסיות, אם כי הוא צובע אותן בגונו פאתטיים. אגב, לא רק לנו, השפורים, נראות פעולותיו של לדר לא-עמיניות – והוא עצמו מוכן להכיר בכח ולחת להכרה זו ביטוי בנאמנים נלהבים של ביקורת עצמית נוקבת שהוא נושא לפני הנער-המספר. אלא שאלה בכרגע – קוץ בה: ביקורת זו מופנית תמיד רק כלפי מעשים שעשה בעבר, וככל שהדברים אמרוים בתכנונים לעתיד, לא נותר לנו אלא לצפות למשעי שנות גדולים עוד יותר.

יחסנו אל לדר, כפי שניסיתי להראות, אינו חד-شمמי ובודאי שאינו חד-מידידי. הוא מצטייר אומנם כתמונני, אבל גם נקודות של שפויות מניצצות מתוך תמהנות זו. יש בו משחו נלעג ומגוחך, אבל גם צדדים פאתטיים ומעוררי-אהדה. בקטע מסוים מתיחס לדר לחולותיהם של אביה-המספר ושל אבותיו: "כל המתומנים שביקשו זקניך – דברי הבל מהה", פסק לדר, זיאנים נחוצים היום לאיש, ואפיק-על-פייכן, הוסית, לא יכול איש, גם לא האתיאיסט הקיצוני, להעתלם מואמן לבם ומתחוותם לבזו לעג לטעובים אותם ולעשה כל אשר יורה להם ליבם" (120). תחשוה זו של הערכה שębטה לדר כלפי אבותיו של הנער-המספר, מתחוררת גם בנו לעיתים, הן ככלפיהם והן כלפי לדר עצמוו.

אבל למראות העניין הרב שמעורר הרובד החימاطי, דומני שגם הוא אינו זוכה להגיע למקומות שאליו יכול היה להגיע. וזה בעצם מכיוון שהמספר מותה לא פעם – ובקלות רבה מדי – על ניסיון להעמיק ולהחדד את הטיפול בבעיות ובדמיות שהעללה. ביחסו/amוריהם/ הדברים במרדי לדר. אין כמעט התייחסות, דרך משל, לתקופה החשובה שבילה לדר בזינה ושהה נכנס בו "היידק" תורתו של פופר לינקנס: כן מORGASH חסרונו של ניסיון לעקוב בither פרוט וקרובה אחר השלבים הדקים והחמקקים – אבל המכריים – שעובר לדר ממש עד מהו לנצח של מושגע קליני, ומשם – להתקבזות.

אגב, הנטיה למאניריזם ול"אמנותיות"-יתר מתגללה גם בנטיה להצטצע בשפה (נוסח עגנון), או בניסיון לסימן פרקים בצורה "חגיגית". וכאשר נטיה זו משלטת, היא מפריעה מעט להתרכז בהנאות שהספר מציע. לטעמי, כמובן.

ואם נגענו בענייני טעם, אולי נחתום בכר ש"על

טעם וריח אין להתווכח"? ובכן, על אף הקסם חסר-האחריות הטמון באימרת, דומני שדווקא יש ויש מקום לוויכוחים ולניסיונות-שכנוע ביחס לטעמן ולטיפול של יצירות, שם לא כן – לשם מה התרבות בכתיבתו של מאמר ארכני זה?